

ITAL 315 Italian Language 3A

School of Languages & Cultures

Trimester 1 2009

24 Points

Please read through this material very carefully in the first week of the course, and refer to it regularly.

STAFF

The Italian Programme of the School of Languages and Cultures (SLC) is located on the 5th and 6th Floors of the Von Zedlitz (VZ) Building, Kelburn Parade. Staff Offices in the Italian Section are as follows:

VZ601	Dr Claudia Bernardi claudia.bernardi@vuw.ac.nz	Lecturer	ph. 463 5646
VZ602	Dr Sarah (Sally) Hill sarah.hill@vuw.ac.nz	Senior Lecturer	ph. 463 5298
VZ504	Dr Marco Sonzogni marco.sonzogni@vuw.ac.nz	Programme Director & Senior Lecturer	ph. 463 6284
VZ607	Palmiro Sportoletti palmiro.sportoletti@vuw.ac.nz	Italian Government Lector	ph. 463 5974
VZ607	Sibilla Papparatti sibilla.paparatti@vuw.ac.nz	Tutor	ph. 463 5974
VZ610	Nina Cuccurullo (Nina is available from 8.15am to 4.15pm, Monday to Friday) nina.cuccurullo@vuw.ac.nz	Administrator	ph. 463 5293
SLC VZ613	Co-ordinator for Students with Disabilities Dr Richard Millington richard.millington@vuw.ac.nz		ph. 463 5976
SLC VZ613	Co-ordinator for Maori and Pacific Students Dr Richard Millington richard.millington@vuw.ac.nz		ph. 463 5976

The Course Co-ordinator and Lecturer for ITAL315 is Dr. Marco Sonzogni, who is available for consultation on academic or administrative matters relating to the course on Monday and Tuesday, from 2 pm to 3pm. Alternative times can be arranged by phone or email. Oral (tutorial) and audio-visual (AV) classes are taught by Palmiro Sportoletti, who is available for student consultation at times indicated on the door of his office.

TRIMESTER DATES

The teaching dates are from Monday 2 March 2009 - Friday 5 June 2009, with a mid-trimester break from Friday 10 April until Sunday 26 April. The study and examination period is from Monday 8 June 2009 until Wednesday 1 July 2009.

CLASS TIMES AND LOCATIONS

Lectures

Monday and Wednesday 2.10pm - 3.00pm in VZ (Von Zedlitz) 509

Tutorials (Oral Classes)

Monday 1.10pm - 2.00pm in VZ (Von Zedlitz) 509

Audiovisual Classes

Thursday 1.10pm - 2.00pm in VZ (Von Zedlitz) 509

Please note that tutorials and AV classes start in the second week of the trimester. Cellular phones and pagers should be switched off for the duration of all classes.

COURSE CONTENT

ITAL315 is an advanced course building on ITAL216, and designed to improve performance in speaking and writing, reading and oral comprehension. The two weekly lectures are devoted to the study of written and audio-visual materials illustrating various aspects of Italy. These classes are also concerned with the study of advanced syntax, idiom and vocabulary. The tutorial and audio-visual classes are aimed at developing fluent oral skills and listening comprehension.

LEARNING OBJECTIVES

ITAL315 is a one trimester 24-point practical course for students who want to attain advanced language skills in the Italian language.

Aims of the course:

- (i) to develop the skills of reading, writing, oral comprehension and speaking of standard Italian to an advanced level;
- (ii) to provide training in translation from Italian into English of texts covering a variety of subject matters and registers;
- (iii) to present, through the choice of material for study, insights into various aspects of contemporary Italian society and culture.

Objectives of the course:

Upon completing the course successfully students will be able to:

- (i) read and comprehend a variety of authentic Italian texts;
- (ii) have a sufficient grasp of the main current affairs to read Italian newspapers with a reasonable degree of linguistic and contextual comprehension;

- (iii) write with a good degree of grammatical accuracy and a wide range of standard vocabulary;
- (iv) comprehend standard Italian spoken at normal speed;
- (v) speak on a variety of topics confidently, fluently and with a reasonably good pronunciation;
- (vi) translate either from Italian into English with a reasonable level of accuracy and speed.

COURSE DELIVERY

This course is delivered through two lectures, one tutorial and one audiovisual class per week. The lectures will mainly cover grammatical aspects of the Italian language and the development of written skills, such as written comprehension, translation of texts, and development of advanced written expression in general. The tutorials will focus on the development of oral linguistic skills and the audiovisual classes will aim to develop listening comprehension skills. Both the tutorials and the audiovisual classes will require students' active participation in group exercises or activities.

EXPECTED WORKLOAD

The Humanities and Social Sciences Faculty Committee on Workloads and Assessment has laid down guidelines as to the number of hours per week which students are expected to devote to a course in order to maintain satisfactory progress. Students enrolling in a 300-level, one trimester, 24-point course should work on average 18 hours per week, including the 4 contact hours – i.e., in the case of ITAL 315, *14 hours of private study outside class time*.

TEXTS

Rosella Bozzone Costa, *Viaggio nell'italiano*. Seconda edizione (Turin: Loescher, 2004). The text is available from the Victoria Book Centre.

ASSESSMENT REQUIREMENTS

Assessment for ITAL315 is by in-term assessment, as follows:

- (i) 2 written tests (20% each);
- (ii) 2 assignments (10% each);
- (iii) 2 tutorial/AV tests (10% each);
- (iv) oral assessment (10%);
- (v) final oral test (10%).

The relevant dates for assessed work are detailed in the Course Programme.

The written tests and the assignments relate to students' competency in objectives (i), (ii), (iii) and (vi), as specified in Learning Objectives. The tutorial/AV tests, oral assessment and oral test relate to objectives (iv) and (v).

MANDATORY COURSE REQUIREMENTS

In order to complete ITAL315, students are required to do the following, unless specific exemptions have been agreed to:

- (i) attend a minimum of 80% of the oral (tutorial) and audio-visual (AV) classes;
- (ii) submit the 2 written assignments by the date indicated;
- (iii) sit the 2 written tests on the dates indicated;
- (iv) sit the 2 tutorial/AV tests on the dates indicated;
- (v) attend the oral test at the appointed time.

To pass ITAL 315 students must meet the mandatory course requirements and achieve at least an average C over all assessment. Students who gain at least 50% of the course marks, but fail the course due to not satisfying a mandatory course requirement, will receive a K grade. Students who gain less than 50% will receive a D or an E grade, whether or not they have completed the mandatory course requirements.

The relation of grades to percentages, for any work and for the course as a whole, is as follows: A+ (85-100%), A (80-84%), A- (75-79%), B+ (70-74%), B (65-69%), B- (60-64%), C+ (55-59%), C (50-54%), D (40-49%), E (0-39%).

PENALTIES

The due dates for the assignments given in the Course Programme *must* be adhered to. Although work may be accepted late in special circumstances, the Course Co-ordinator should always be contacted on or before the due dates if there is a problem.

The penalty for work presented late without prior approval is a *5% deduction per day*. In addition, please note that up to a *maximum of 5%* may be deducted for poorly presented assignments (see Section 8).

Please note that no work for assessment will be accepted after 5 June.

PRESENTATION OF ASSIGNMENTS

Tidy presentation of assignments is essential. Work may be typed or neatly handwritten. Crossings-out indicate that a piece of work is still at draft stage. Allow space for correction: leave a 4-centimetre margin and write on alternate lines. Do not write in pencil.

All assignments must include a cover sheet available from the SLC Reception on the sixth floor of Von Zedlitz (VZ 610). Assignments are to be handed into the Italian assignment box located to the left of the SLC Reception area (VZ 610). Corrected work will be handed out in class. If you do not collect your work in class, you will be able to collect it from the SLC Reception (VZ 610). All work not collected will be destroyed three months after the date of the final written test.

TESTS AND IMPAIRMENT

The dates of the tests given in the Course Programme *must* be adhered to. You should always sit a test if humanly possible, obtaining a medical certificate if you wish to claim impairment. If you sit a test but believe your performance has been radically affected by some medical or other factor, inform the Course Co-ordinator *immediately*. If you fail the test, you may be able to claim impairment.

If you are unable to sit a test, for severe medical, personal or family reasons, you should do everything possible to notify the Course Co-ordinator, if necessary through the Administrator, *before* the test, or to get a friend or family member to do so on your behalf.

Only in cases of severe illness or other exceptionally difficult circumstances, which must normally be documented, can the Programme consider allowing students to sit a test at a different time from that indicated.

STUDENT REPRESENTATIVES AND STUDENT EVALUATIONS

In the second week of lectures, staff will facilitate the election of a class representative for each lecture group. Student reps are a valuable means of communication between teaching staff and students. In addition students can approach any member of staff individually to talk about the course as a whole, any particular aspect of it, or their own individual progress.

At the end of the course students may be asked to fill out questionnaires prepared by the University's Teaching and Development Centre. These questionnaires relate either to the course, or to an individual lecturer's contribution. They are an important part of the University's accountability process, and the results are helpful in the University's attempts to maintain and raise the standards of the education it offers.

COMMUNICATION OF ADDITIONAL INFORMATION

The Italian noticeboard is in the corridor outside the rooms (VZ 503 and VZ504). Additional information or information on changes will be conveyed to students either via class, noticeboards, Blackboard, or email.

ITALIAN CLUB, STUDENT FACILITIES

All students of Italian are encouraged to join the students' Italian Club and to participate in the cultural and social events organised. The Italian seminar room for tutorials and small classes is usually Von Zedlitz (VZ) 509, unless otherwise stated. Room Von Zedlitz (VZ) 603 is a *library* where Italian books, newspapers and magazines are available for borrowing and consultation.

LANGUAGE LEARNING CENTRE

The Language Learning Centre (Level 0, von Zedlitz Building) facilitates independent learning and supports the teaching of languages. The LLC is a friendly and supportive environment where you can immerse yourself in language and culture through access to a variety of multimedia language resources: everything from print, audio, DVDs, comprehensive computer software and access to live satellite TV in several languages.

Enjoy the freedom to choose and direct your own learning: you select the materials and activities that you find interesting, which help you meet your needs and suit your learning style. Make time to study at the LLC regularly and you will reap the rewards of higher academic success.

Visit the centre at any time for advice and assistance, and to study. It is open year-round, with extended hours during university trimesters. Copies of the audio materials that accompany the textbook *Viaggio nell'italiano* are available in the Language Learning Centre (LLC).

ACADEMIC INTEGRITY AND PLAGIARISM

Academic integrity means that university staff and students, in their teaching and learning are expected to treat others honestly, fairly and with respect at all times. It is not acceptable to mistreat academic, intellectual or creative work that has been done by other people by representing it as your own original work.

Academic integrity is important because it is the core value on which the University's learning, teaching and research activities are based. Victoria University's reputation for academic integrity adds value to your qualification.

The University defines plagiarism as presenting someone else's work as if it were your own, whether you mean to or not. 'Someone else's work' means anything that is not your own idea. Even if it is presented in your own style, you must acknowledge your sources fully and appropriately. This includes:

- Material from books, journals or any other printed source
- The work of other students or staff
- Information from the internet
- Software programs and other electronic material
- Designs and ideas
- The organisation or structuring of any such material

Find out more about plagiarism, how to avoid it and penalties, on the University's website:
<http://www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism.aspx>

GENERAL UNIVERSITY STATUTES AND POLICIES

Students should familiarise themselves with the University's policies and statutes, particularly the Assessment Statute, the Personal Courses of Study Statute, the Statute on Student Conduct and any statutes relating to the particular qualifications being studied; see the *Victoria University Calendar* or go to the Academic Policy and Student Policy sections on: <http://www.victoria.ac.nz/home/about/policy>.

This website also provides information for students in a number of areas including Academic Grievances, Student and Staff conduct, Meeting the needs of students with impairments, and student support/VUWSA student advocates.

COURSE PROGRAMME

Week beginning	Unit of <i>Viaggio nell'italiano</i>	Assessment dates
1	2 March UNITÀ 1: <i>Parliamo d'infanzia</i> NB: no tutorial or AV class this week	
2.	9 March UNITÀ 1 (continua)	
3.	16 March UNITÀ 2: <i>La famiglia italiana: nuovi scenari</i>	
4.	23 March UNITÀ 3: <i>Il tempo libero degli italiani</i>	
5.	30 March Revision and mock Written Test 1	Assignment 1 due Friday 3 April, 5pm
6.	April 6 a) Correction mock Written Test 1 b) Written Test 1 (during lecture) c) AV Test 1 (during AV class)	Wednesday 8 April, 2.10pm Thursday 9 April, 1.10pm
MID-TRIMESTER BREAK 13 APRIL 2009 – 26 APRIL 2009		
7.	27 April UNITÀ 4: <i>Dalla scuola all'università</i>	
8.	4 May UNITÀ 5: <i>Panorama lavoro</i>	
9.	11 May UNITÀ 6: <i>Ci stiamo giocando l'ambiente</i>	Assignment 2 due Friday 8 May, 5pm
10.	18 May Revision and mock Written Test 2	
11.	25 May a) Correction mock Written Test 2 b) Written Test 2 (during lecture) c) AV Test 2 (during AV class)	Wednesday 27 May, 2.10pm Thursday 28 May, 1.10pm
12.	1 June Oral Test:	Time and place to be confirmed